

STEP BY STEP INSTRUCTION FOR APPLICANTS
HƯỚNG DẪN TỪNG BƯỚC CHO THÍ SINH

<p><u>Online registration:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Register your application at www.uwcvn.org/2014register/. Upon completion, you will receive your reference number via email. You have to quote this number in the subject line whenever you communicate by email with UWC Vietnam. Registration should only be made once and could only be done just before you submit your application. 	<p><u>Đăng ký nộp hồ sơ qua mạng:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Đăng ký nộp hồ sơ tại www.uwcvn.org/2014register/. Sau khi đăng ký, bạn sẽ nhận được số báo danh qua email. Bạn phải viết số báo danh này trên dòng Subject bất cứ khi nào viết email cho UWC Việt Nam. Việc đăng ký chỉ nên được tiến hành một lần và có thể được thực hiện ngay trước khi gửi hồ sơ.
<p><u>Filling in the form:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Fill in the form by hand, using black ink. - Use English for parts to be completed by applicants. For parts to be completed by other people, use Vietnamese, or English in case these people are able and comfortable to use English. - Use only spaces provided in the form. - School records have to be justified with seals from schools. You can provide your school records in separate papers. You can also submit a copy of your school record book. 	<p><u>Hoàn thiện hồ sơ:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Điền vào bản đăng ký bằng tay, sử dụng bút màu đen. - Dùng tiếng Anh đối với những phần do thí sinh hoàn thiện. Những phần do những người khác hoàn thiện có thể dùng tiếng Việt, hoặc tiếng Anh trong trường hợp những người này có khả năng viết bằng tiếng Anh. - Chỉ điền vào chỗ trống có trong bản đăng ký. - Bảng điểm phải có xác nhận và dấu của nhà trường. Thí sinh có thể cung cấp bảng điểm riêng rẽ hoặc bản sao học bạ.
<p><u>Applying:</u></p> <p>Please send a scanned copy of your application, including the application form, reference letters and school records by email to admissions@uwcvn.org by 17h00 Friday March 7th 2014. Remember to quote the reference number we sent you when you register in the subject line.</p>	<p><u>Nộp hồ sơ đăng ký qua email:</u></p> <p>Xin vui lòng gửi bản quét vi tính của hồ sơ của bạn (bao gồm bản đăng ký, các thư giới thiệu và bảng điểm) tới email admissions@uwcvn.org trước 17h00 thứ sáu, ngày 7 tháng 3 năm 2014. Nhớ viết số báo danh mà chúng tôi đã gửi cho bạn khi đăng ký trên dòng Subject.</p>
<p><u>Interviewing:</u></p> <p>UWC Vietnam will contact and instruct applicants if selected for the interviews. Interviews will take place in Hanoi. Applicants will be required to present a hard copy of their application form, reference letters and school records on the day of interview for verification purposes. Selected applicants will have to pay for travel costs, if any, but can be arranged to stay with UWC families in Hanoi if requested.</p>	<p><u>Phỏng vấn:</u></p> <p>UWC Việt Nam sẽ liên hệ và hướng dẫn các thí sinh nếu được chọn vào vòng phỏng vấn. Phỏng vấn sẽ diễn ra tại Hà Nội. Thí sinh cần mang theo bản gốc của các thư giới thiệu và bảng điểm có dấu xác nhận của nhà trường tới buổi phỏng vấn. Các thí sinh được chọn sẽ phải thanh toán các chi phí đi lại, nếu có, nhưng có thể được bố trí ở tại các gia đình UWC tại Hà Nội nếu yêu cầu.</p>
<p><u>Important notes:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Do not submit the application by post or in person. - No telephone contacts please. - Late applications will not be considered. - Applicants will receive results announcement by emails. - Failure to follow the instructions may lead to the rejection of the applications. 	<p><u>Những lưu ý quan trọng:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Không nộp hồ sơ trực tiếp hoặc qua đường bưu điện. - Không liên hệ qua điện thoại. - Hồ sơ nộp muộn sẽ không được xem xét. - Các thí sinh sẽ nhận được thông báo kết quả tuyển chọn qua emails. - Việc không tuân thủ các hướng dẫn có thể dẫn đến việc hồ sơ bị từ chối.